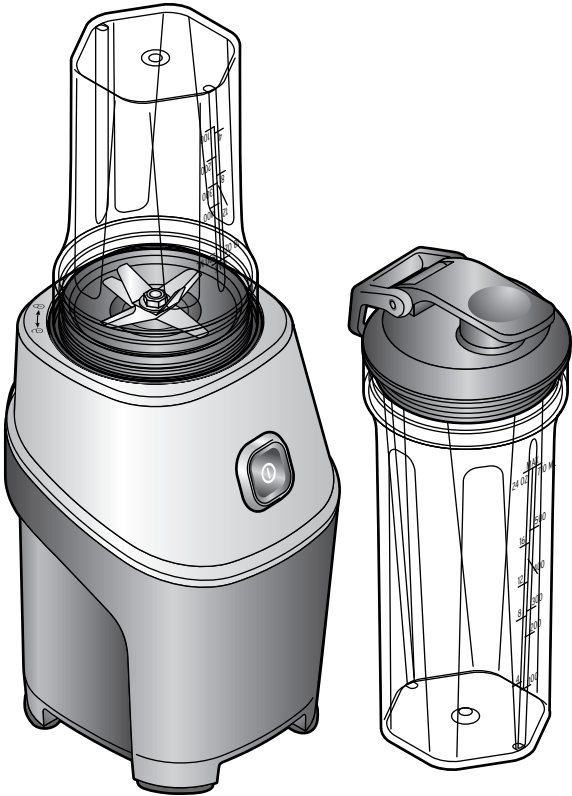




Blender haute performance



Chère cliente, cher client!

Votre nouveau blender est idéal pour préparer de délicieux milk-shakes, des compotes de fruits, etc.

Les deux gobelets de tailles différentes sont gradués pour faciliter le dosage.

Si vous utilisez les gobelets avec les couvercles pratiques à ouverture refermable, vous pourrez aussi emporter votre boisson avec vous!

Vous trouverez à la fin de ce livret quelques recettes que nous avons réunies à votre attention. Les possibilités de variations sont si nombreuses que vous pouvez aussi laisser libre cours à votre imagination.

Nous vous souhaitons bon appétit!

L'équipe Tchibo



www.fr.tchibo.ch/notices

Sommaire

3	A propos de ce mode d'emploi	11	Nettoyage
4	Consignes de sécurité	11	Caractéristiques techniques
7	Conseils et astuces	12	Problèmes / solutions
8	Vue générale (contenu de la livraison)	12	Elimination
9	Utilisation	12	Recettes
9	Nettoyer les composants avant la première utilisation	14	Garantie
9	Installer l'appareil	15	Service après-vente Tchibo
9	Assembler l'appareil		
10	Mixer des ingrédients		
10	Conseils		

A propos de ce mode d'emploi

Cet article est muni de dispositifs de sécurité. Lisez toutefois soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez l'article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Légende des symboles utilisés dans le présent mode d'emploi:



Ce symbole vous met en garde contre les risques de blessure.



Ce symbole vous met en garde contre les risques de blessure dus à l'électricité.

La mention **DANGER** vous met en garde contre les risques de blessures graves ou mortelles.

La mention **AVERTISSEMENT** vous met en garde contre les risques de blessures et les risques de détériorations graves.

La mention **PRUDENCE** vous met en garde contre les risques de blessures ou de détériorations légères.



Ce symbole signale les informations complémentaires.

Consignes de sécurité

Domaine d'utilisation

Le blender est destiné à broyer les fruits et légumes à jus et à la préparation de boissons, de vinaigrettes, etc.

Il est conçu pour les quantités courantes dans un environnement domestique et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

L'appareil **ne doit pas** être utilisé pour travailler des aliments chauds comme les purées, les sauces, les soupes, etc.

L'appareil **n'est pas** prévu pour travailler des aliments durs, comme le café en grains, sans ajout de liquide.

Cet appareil **n'est pas** conçu pour hacher de la viande.

DANGER: risques pour les enfants et les personnes à aptitude réduite à l'emploi d'appareils

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Installez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou ne possédant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à condition qu'elles soient sous surveillance

ou aient été initiées aux consignes de sécurité de l'appareil et comprennent les risques qui résultent de son utilisation.

- Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

DANGER: risque de choc électrique en cas d'humidité

- Le bloc-moteur, le cordon d'alimentation et la fiche ne doivent pas être plongés dans l'eau ni entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides sous peine de choc électrique. Ne touchez pas la fiche les mains humides.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur et ne l'exposez pas à la pluie ou à l'humidité. Ne le rangez pas dans des pièces à forte humidité ambiante, comme les caves ou les garages.

DANGER: risques électriques

- Pour exclure tout risque, ne mettez pas l'appareil en marche si le bloc-moteur, le cordon d'alimentation, un gobelet mixeur ou l'ensemble couteau présentent des dommages visibles.
- Ne branchez l'appareil qu'à une prise de courant installée conformément à la réglementation, aisément accessible et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques de l'appareil.

- **AVERTISSEMENT!** Afin d'éviter tout risque lié à un démarrage inopiné de l'appareil après un déclenchement du dispositif anti-surchauffe, l'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie ou un système de télécommande séparé, ni raccordé à un circuit électrique qui est activé et désactivé régulièrement par le système d'alimentation.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni plié, ni coincé. Le cordon doit toujours être suffisamment éloigné des surfaces chaudes et des arêtes coupantes.
- Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant...
 - ... quand vous n'utilisez pas l'appareil ou que vous le laissez sans surveillance;
 - ... avant de désassembler ou d'assembler l'appareil;
 - ... avant de nettoyer l'appareil ou
 - ... en cas de problèmes survenant pendant l'utilisation.
 Tirez toujours sur la fiche et jamais sur le cordon d'alimentation.
- Ne modifiez pas l'article. Ne changez pas vous-même le cordon d'alimentation. Ne confiez les réparations de l'appareil ou du cordon d'alimentation qu'à un atelier spécialisé ou au service après-vente. Les réparations

incorrectement effectuées peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

AVERTISSEMENT: risque de blessures

- Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation du secteur avant de retirer le gobelet mixeur.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsque la fiche est branchée au secteur.
- N'utilisez pas l'appareil si le gobelet ou l'ensemble couteau présentent un défaut. Ne l'utilisez pas non plus si les lames sont bloquées ou si elles tournent difficilement.
- N'engagez jamais d'ustensiles tels que cuillère, couteau ou autre dans les lames en rotation ou dans les autres pièces en mouvement.
- Les lames sont extrêmement aiguisées. Soyez donc très prudent(e) lorsque vous maniez ou nettoyez l'ensemble couteau et quand vous videz le gobelet mixeur. N'approchez jamais la main ou les doigts des lames.

PRUDENCE: risque de détérioration

- Ne faites **jamais** fonctionner l'appareil **plus de 30 secondes** à la suite. Laissez-le ensuite refroidir à température ambiante avant de le remettre en marche.

- Coupez les aliments solides en petits morceaux avant de les mettre dans le gobelet, afin d'éviter tout coincement des lames. Ajoutez également un peu de liquide.
- Pour piler de la glace, ajoutez au moins une tasse de liquide dans le gobelet mixeur. Ne travaillez jamais les glaçons à sec sous peine de détériorer l'appareil.
- Ne mettez pas l'appareil en marche si le gobelet mixeur est vide. Le moteur et le palier du couteau risquent sinon de surchauffer et d'être endommagés.
- Les lames continuent à tourner après l'arrêt de l'appareil. Attendez l'immobilisation complète avant de retirer le gobelet mixeur.
- Ne remplissez pas les gobelets à l'excès. Ne dépassez pas la quantité maximum de 710 ml pour le grand gobelet et de 530 ml pour le petit.
- Servez-vous uniquement des accessoires d'origine.
- Posez l'appareil sur une surface plane et antidérapante. La surface doit être insensible aux inévitables projections de lait, de jus de fruits, etc. L'appareil doit être à distance suffisante des murs, des meubles, etc.

- Il est impossible d'exclure a priori que certains vernis ou produits d'entretien ainsi que certaines matières plastiques attaquent et ramollissent les pieds à ventouse. Pour éviter les traces inesthétiques, intercalez éventuellement un support non glissant entre le meuble et l'article.
- Tenez l'appareil suffisamment éloigné de sources de chaleur comme les plaques de cuisson, les fours ou les poêles.
- N'obstruez pas les fentes d'aération situées en dessous de l'appareil et n'y introduisez pas d'objets pointus.
- N'utilisez pas de produits nettoyants caustiques ou abrasifs.

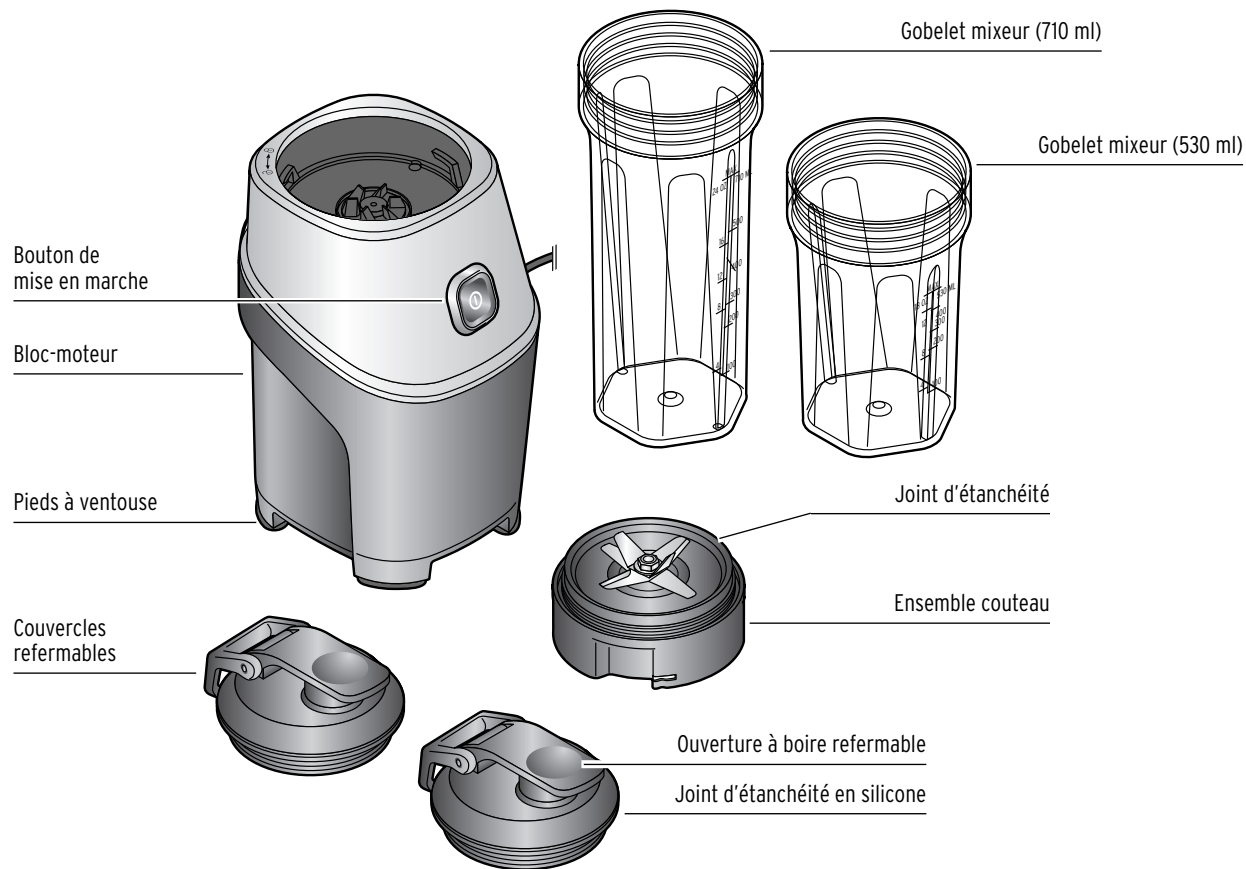
Si vous utilisez les gobelets pour boire:

- N'y versez pas de boissons très chaudes ou d'autres aliments très chauds. Risque de brûlure!
- N'y mettez pas de boissons gazeuses, car la pression peut faire déborder le gobelet.
- Transportez les gobelets bien droit pour éviter que la boisson ne déborde.
- Rangez les gobelets vides sans les fermer pour éviter les moisissures.

Conseils et astuces

- Les fruits tels que les pommes ou les poires, ou les légumes tels que les carottes, n'ont pas besoin d'être épluchés avant d'être mixés. De nombreuses vitamines et matières minérales se trouvent directement sous la peau. Lavez toutefois soigneusement les fruits et les légumes.
- Enlevez les trognons des pommes et des poires ainsi que les noyaux de cerises, pêches et fruits similaires.
- Coupez les fruits et les légumes en dés d'env. 2 cm de côté.
- Si vous conservez les boissons, il se peut ...
 - ... qu'elles s'oxydent et perdent un peu de leur couleur.
 - ... que les composants se séparent les uns des autres. Mélangez la boisson encore une fois avant de la boire.

Vue générale (contenu de la livraison)



Utilisation

Nettoyer les composants avant la première utilisation



AVERTISSEMENT - risque de blessure

- Les lames sont extrêmement aiguisées. Soyez très prudent(e) lorsque vous nettoyez l'ensemble couteau. N'approchez jamais la main ou les doigts des lames.

1. Déballez prudemment toutes les pièces et enlevez tous les éléments de l'emballage.
2. Avant la première utilisation, nettoyez soigneusement les gobelets, les couvercles refermables et l'ensemble couteau à l'eau chaude additionnée d'un peu de liquide vaisselle.

Pour ce faire, retirez si nécessaire le gobelet mixeur du bloc-moteur en le tournant légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et en le soulevant. Tenez compte également des symboles figurant sur le bloc-moteur (↺ ↔ ↻).

Sortez ensuite l'ensemble couteau du gobelet mixeur en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

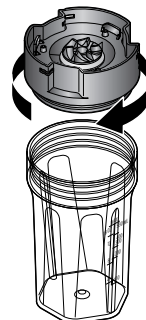
3. Rincez les éléments à l'eau claire et essuyez-les bien.

Les gobelets, les couvercles refermables et l'ensemble couteau vont au lave-vaisselle (mais pas le bloc-moteur!).

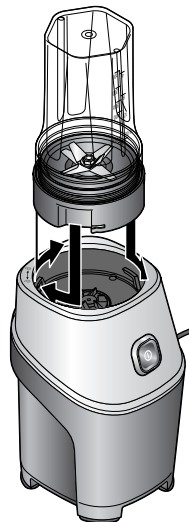
Installer l'appareil

1. Posez le bloc-moteur sur une surface sèche, solide, plane et antidérapante. La surface doit être insensible aux inévitables projections de lait, de jus de fruits, etc.
2. Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse s'y entraver et faire tomber l'appareil.

Assembler l'appareil



1. En fonction de la quantité, mettez les ingrédients voulus dans un des deux gobelets.
2. Vissez l'ensemble couteau dans le sens des aiguilles d'une montre sur le gobelet mixeur.



3. Mettez le gobelet mixeur la tête en bas et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que ses encoches glissent sur les butées du bloc-moteur.
4. Tournez en même temps dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller sur le bloc-moteur. Tenez compte également des symboles figurant sur le bloc-moteur (↺ ↔ ↻).

Mixer des ingrédients



AVERTISSEMENT - risque de blessure

- N'utilisez pas l'appareil si le gobelet ou l'ensemble couteau présentent un défaut. Ne l'utilisez pas non plus si les lames sont bloquées ou si elles tournent difficilement.

PRUDENCE - risque de détérioration

- Ne faites **jamais** fonctionner l'appareil **plus de 30 secondes** à la suite. Laissez l'appareil ensuite refroidir à température ambiante avant de le remettre en marche.
- Coupez les aliments solides en petits morceaux avant de les mettre dans le gobelet.
- Ne pilez jamais de glace sans ajouter de liquide.
- Ne mettez pas l'appareil en marche si le gobelet est vide. Le moteur et le palier du couteau risquent sinon de surchauffer et d'être endommagés.
- Attendez l'arrêt complet des lames avant de retirer le gobelet.



L'appareil est muni d'un interrupteur de sécurité. Il n'est possible de l'allumer **que lorsque l'ensemble couteau et le gobelet mixeur sont correctement mis en place et verrouillés.**

1. Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur une prise de courant aisément accessible.
2. Allumez l'appareil et maintenez le bouton de mise en marche enfoncé jusqu'à ce que les ingrédients aient la consistance souhaitée.
3. Relâchez le bouton de mise en marche et attendez l'arrêt complet des lames.
4. Débranchez la fiche de la prise de courant.
5. Retirez le gobelet mixeur du bloc-moteur en le tournant légèrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (↺) puis en le soulevant.

6. Retournez le gobelet mixeur et retirez l'ensemble couteau du gobelet en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
7. Versez le cas échéant le contenu dans un autre récipient à boisson ou vissez un des couvercles refermables sur le gobelet.

Pour utiliser le gobelet comme récipient à boisson

- Relevez la fermeture de l'ouverture à boire située dans le couvercle refermable.
- Quand vous emportez le gobelet, refermez bien l'ouverture pour que la boisson ne déborde pas.

Conseils

- Il suffit de quelques secondes, et non de quelques minutes, pour travailler les préparations. Évitez de faire fonctionner l'appareil trop longtemps pour ne pas détruire la structure des aliments.
- Les fruits tels que les pommes ou les poires, ou les légumes tels que les carottes, n'ont pas besoin d'être épluchés avant d'être mixés. De nombreuses vitamines et matières minérales se trouvent directement sous la peau. Lavez toutefois soigneusement les fruits et les légumes.
- Enlevez les trognons des pommes et des poires ainsi que les noyaux de cerises, pêches et fruits similaires.
- Coupez les aliments solides en petits morceaux avant de les mettre dans le gobelet pour qu'ils soient broyés plus rapidement.
- Les aliments colorés, comme les carottes, les framboises, etc., peuvent légèrement colorer le matériau des gobelets. Ce phénomène est normal et ne constitue pas un défaut.
- Si vous conservez les boissons, il se peut ...
... qu'elles s'oxydent et perdent un peu de leur couleur.
... que les composants se séparent les uns des autres. Mélangez la boisson encore une fois avant de la boire.

Nettoyage



DANGER - danger de mort par choc électrique

- Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil.
- Tenez le bloc-moteur à l'abri de l'humidité et protégez-le des gouttes et des projections d'eau.



AVERTISSEMENT - risque de blessure

- Les lames sont extrêmement aiguisées. Soyez très prudent(e) lorsque vous nettoyez l'ensemble couteau. N'approchez jamais la main ou les doigts des lames.

PRUDENCE - risque de détérioration

- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ou de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

- ▷ Essayez le bloc-moteur avec un chiffon légèrement humide sur lequel vous aurez mis quelques gouttes de liquide vaisselle. Veillez à ce que du liquide ne pénètre pas dans les fentes d'aération. Essayez ensuite le bloc-moteur avec un chiffon sec.



Le moteur est autolubrifié et n'exige donc ni graissage ni entretien.

- ▷ Rincez les gobelets à l'eau pour enlever les plus gros restes.
- ▷ Lavez les gobelets mixeurs, l'ensemble couteau et les couvercles refermables à l'eau chaude en ajoutant un peu de liquide vaisselle. Ne laissez pas l'ensemble couteau trop longtemps dans l'eau. Enlevez le joint d'étanchéité des couvercles refermables pour les nettoyer. Rincez les pièces à l'eau claire et essuyez-les bien.



Les gobelets mixeurs ainsi que les couvercles refermables peuvent également être lavés au lave-vaisselle.

Ne les placez pas au-dessus des résistances chauffantes.

- ▷ Pour éviter qu'elles moisissent, laissez bien sécher toutes les pièces avant d'assembler l'appareil.

Caractéristiques techniques

Modèle:	365 064
Alimentation:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Classe de protection:	II 
Puissance:	1000 watts
Fonctionnement de courte durée:	max. 30 secondes
Contenance des gobelets:	710 ml / 530 ml
Température ambiante:	de +10 à +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ch

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.



Problèmes / solutions

L'appareil / le moteur ne fonctionne pas.	• La fiche du cordon d'alimentation est-elle branchée dans une prise de courant? • Le gobelet mixeur est-il correctement mis en place et verrouillé?
Les lames tournent très lentement.	• Le gobelet mixeur est-il trop plein ou les ingrédients ne sont-ils pas aptes à être mixés? Remplissez-moins le gobelet. Retirez les ingrédients non appropriés. • Les morceaux découpés sont-ils trop gros ou trop durs? Coupez de plus petits morceaux ou mettez-en moins dans le gobelet mixeur. • Les ingrédients sont-ils trop épais? Ajoutez un peu de liquide. • Si vous voulez faire de la glace pilée, avez-vous ajouté de l'eau? Ajoutez un peu de liquide.

Elimination

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de soulager l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Recettes

Nous avons recueilli quelques suggestions de recettes à votre attention. Mais n'hésitez pas à varier les plaisirs en utilisant d'autres fruits et légumes. Avant la préparation, coupez les ingrédients en petits dés - plus l'aliment est dur, plus il devra être coupé en dés de petite dimension. Les quantités sont adaptées à la capacité du gobelet mixeur plus petit (530 ml).

Sorbet à la pastèque

350 g de pastèque, 50 g de glaçons, 100 ml d'eau

Cette recette est également délicieuse avec des tomates ou des fraises, par exemple!

Lait à la pomme

50 g de pommes, 100 ml de lait

Essayez aussi le lait à la mangue ou à la banane!

Yaourt aux myrtilles

100 g de myrtilles, 100 ml de yaourt

Selon votre goût, vous pouvez aussi ajouter un peu de sucre, des noisettes ou amandes en poudre ou quelques gouttes de jus de citron.

Yaourt à la cerise

125 ml de jus de cerise, 125 ml de yaourt à boire, 2 c.c. d'amandes en poudre, un peu de sucre, des glaçons

➤ Mélanger le jus, le yaourt et les amandes en poudre pendant 30 secondes environ.

➤ Sucrer selon le goût désiré et servir frais avec les glaçons.

Hussard rouge

250 ml de yaourt à boire, 1 c.s. de jus de cynorrhodon, 1/2 tasse de jus de betterave rouge, 1 c.s. de jus de citron, un peu d'aneth frais

Garantie

Cet article est garanti **3 ans** à compter de la date de l'achat.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Il a bénéficié des toutes dernières méthodes de production et a fait l'objet d'un contrôle de qualité rigoureux. Nous garantissons qu'il vous est livré en parfait état.

Nous nous engageons à remédier gratuitement à tous les vices de matériau et de fabrication survenant pendant la période de garantie. Pour bénéficier de la garantie, vous devez présenter un justificatif d'achat émis par Tchibo ou par un distributeur agréé par Tchibo. Si, contre toute attente, vous constatez que votre produit présente un défaut, merci de remplir le bon de S.A.V. ci-joint et de l'envoyer, accompagné d'une copie du justificatif d'achat et de l'article soigneusement emballé, au service après-vente Tchibo.

La garantie ne couvre ni les défauts dus à une utilisation incorrecte ni les pièces d'usure et les consommables. Vous pouvez les commander par téléphone au numéro indiqué.

Vous pouvez faire effectuer les réparations non couvertes par la garantie par le service après-vente Tchibo. Elles vous seront facturées au prix coûtant, selon un calcul individuel.

Cette garantie contractuelle ne limite pas les droits résultant de la garantie légale.



Pour bénéficier d'un traitement et d'un retour rapides, merci d'envoyer votre article directement au service après-vente Tchibo, qui effectuera la réparation et dont l'adresse figure ci-après. Pour les informations sur les produits, les commandes d'accessoires ou les questions sur le service après-vente, appelez le service après-vente Tchibo.

Si vous avez des questions, indiquez la référence de l'article.

Bon de S.A.V.

Merci de bien vouloir remplir ce bon en capitales d'imprimerie et de le joindre à l'article.

Nom _____

Adresse _____

Code postal, ville _____

Pays _____

Tél. (pendant la journée) _____

Si le cas n'est pas couvert par la garantie*:

(cocher la mention correspondante)



Merci de me retourner l'article non réparé.



Merci d'établir un devis si les frais doivent dépasser 17 CHF.

*Les frais de retour des articles non couverts par les garanties légale ou contractuelle sont à votre charge.



Bon de S.A.V.

Merci de bien vouloir remplir ce bon en capitales d'imprimerie
et de le joindre à l'article.

Référence: **365 064** (Suisse)

Description du défaut

Date d'achat

Date/signature

Service après-vente Tchibo

Référence: **365 064** (Suisse)

TCHIBO
SERVICE CENTER SCHWEIZ
Hirsrütiweg
4303 Kaiseraugst
SCHWEIZ

 **0844 - 22 55 82**
(tarif réseau fixe)

Du lundi au dimanche
(y compris les jours fériés)
de 8 h à 22 h
Courriel: kundenservice@tchibo.ch

